

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

egész évre 70 leu, félévre 35 leu, negyedévre 18 leu.

Egyes szám ára 1.50 leu.

Felelős szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

## Addig konferenciáztak,

tanakodtak végig Európán, legutóbb egyszerre két helyen is: Párisban és Lausanneban, míg, a mi jó volt, azt is sikerült elrontani; a helyzet, a mint ők a finom diplomácia nyelvén mondani szokták, egyszerre felborult. A francia megtorlás és bosszu-vágy, vérmes temperamentum ma már a francia hadsereg katonáit Németország Ruhr-vidékén masiroztatja előre. Az ok, vagy ürügy a megszállásra az, hogy Németország a békeszerződésekben előírt kötelező szénzállításokat nem teljesítette.

Mielőtt Franciaország a fegyveres akció végzetes és következményeiben beláthatatlan lépésének megtételéig eljutott, az ütköző kérdések körül a diplomaták konferenciáján sok és erős vita folyt le. Az angolok és olaszok óva intették a franciákat a végső eszközök igénybe vételétől, s megegyezésük hiányában a konferencia megszakadt. A francia csapatok mindezek dacára, már Düsseldorf, Essen, Friedhausen, Elisenkirch, Rassingén városokat maguk mögött hagyva, vonulnak előre a bányavidéken. Mindezekkel újabb kríziseknek a lehetőségét vették el, izgalom, nyugtalanság vonul végig Európa népeinek lelkén.

Pedig a világ népei nem ilyen fordulatot vártak, nem ezt óhajtották. A háború rombolása, s a későbbi évek sokféle kimerítő izgalma után dolgozni, építeni, békés életet élni kívánának a népek milliói. Azonban, sajnos, a végzet rendelése (vagy mondhatjuk talán így is: a diplomaták mesterkedése) mindezt nem engedi.

Meddig?

Mi, kik ettől a mostani liberális kormányunktól sok jót nem kaptunk, sok jót nem is várhatunk, egyet mégis elvárunk, remélünk tőle is. Azt, hogy előrelátása, diplomáciai óvatossága által sikerülni fog békénket megóvnia, rólunk egy újabb háborús bonyodalom veszedelmét elhárítania.

A világhelyzet miatti általános nyugtalanság láttathatja egyes román lapokkal oly nagy jelentőségűnek azt az egy-két határincidenst, mely mostanában történt. S ebből származik a kormány fokozott óvatossága is.

Hogy a Nagyvárad körüli,

majd Aradnál történt, határőrségek közötti incidensek tulajdonképpen oka mi volt; ünnepi hangulatban levő, esetleg szeszől felhevült emberek heccelődése volt-e, vagy másfajta meggondolatlan felelőtlenkedés, azt innen kellő tájékozottság nélkül, lehetetlen eldönteni. Nem is szükség ezt tudnunk; kimondhatjuk anélkül is, hogy mindezek az ittélő magyarság tömegeinek tudta nélkül történtek, velük az itt békés munkát folytató, békésen élni akaró magyar lakosság szándékai nem azonosak.

Ugyanezért elvárható, hogy e felelőtlen cselekedetekre a kormány sem fog, arra okot nem adott, békés tömegek elleni megtorlással válaszolni.

## Az önképzés szerepe a magyar írók életében.

(Fololvadás a Polgári Önképzőkör jan. 9 én rendezett fillérestélyén.)

Midőn a Polgári Önképzőkör mai estélyén, a kedves rendezőség megtisztelő felkérése folytán, e szép, díszes közönség előtt igénytelen felolvasómat megkezdeni szándékozom, keblem megtelik érzelmekkel s képzeletemben régmúlt időknek boldog emlékei ujulnak meg. Olyanforma érzelmek fognak el, mint Petőfit, mikor 25 év múltán szülőföldjét meglátogatta és így kiáltott fel: Gyermekek vagytok, gyermekek lettem újra.

Én is úgy érzem magamat ebben a pillanatban, mintha megint ifjú volnék, mintha nem is röpült volna el az a 26 esztendő, amikor az éretteégi bizonyítvánnyal a kezemben onnan a szent Miklós-hegy lábától elindultam az élet viharzó tengerére. A boldog diákévek jutnak eszembe, amikor vasárnaponként, egymással versenyre kelve, tanultuk a hétfői és keddi leckét. Miért volt ez a nagy szorgalom, miért ez a két napra való előretanulás? Miért? Talán már sejtik is, talán már tudják is. Azért, mert abban az időben hétfőn volt a Polgári Önképzőkör fillérestélye és azon feltétlenül részt akartunk venni.

Milyen kedvesek, mennyire családasak voltak azok az estélyek! A szó igazi értelmében fillérestélyek voltak, mert csak potom néhány fillérbe került a kedves szellemi élvezet és kedélyes szórakozás. S milyen melegség volt az öreg városháza falai között! Nem kellett a fát öl számra égetni, sőt arra kellett ügyelni, nehogy túlontul befűtsenek, mert amugy is állandóan párásak voltak az ablakok. Az igaz, hogy jó vastag falai voltak az öreg városházának, mintha csak évszázadokra építették volna a derék elődök. Szinte beletörték a csákányok is, amikor a világháború folyamán az enyészetnek kellett átadni a multnak ezt a tisztas emléket, az udvarhelyi

polgárság művelődésének ezt a kedves hajlékát. Mennyi kedves emlék, mennyi ábránd és fiatalkori álom fűződött azokhoz a falakhoz. Azt hiszem, hogy nem csak én érzékenyülök el, ha az egykori öreg városházára gondolok, hanem a kedves mamák és nagymamák közül is sokan, akik itt találták meg egykor szívöknek választottját, akik innen kerültek hymen rózsálcái közé.

Ifjúkori emlékeinknek boldog hajléka, mint annyi sok minden, az enyészeté lett, de annak mindnyájunknak szívből kell örveudenünk, hogy az ősi hajlék megszűnése mellett megmaradt az ősi szellem, a művelődésnek a szent vágya s bár változtak az idők, fennmaradtak a régi idők boldog emlékeképpen a Polgári Önképzőkör megszokott fillérestélyei. És ezek az estélyek ékesen szóló bizonyosságot tesznek arról, hogy Udvarhely polgárságában ma is szent hagyományként él a művelődésnek vágya.

Az önképzés lelki szükséglet, a tökéletesség felé haladásnak egyik alapköve. Erre az önképzésre mindenkinél szüksége van, még a legnagyobb szellemeknek is. A mi irodalmunk is ragyogó példáit mutatja az önképzés által naggyá lett férfiaknak. Vessünk csak rövid pillantást irodalmunk mezejére.

Pázmány Péter szülővárosában, Nagyváradon a Sebes-Kőrös partján, már kis diákkorában szorgalmasan figyel és gyűjti a magyar nyelv csodálatos gazdagsága szólásmódjait és közmondásait. Később pedig, mint nagyobb diák, a jezsuiták kolozsvári híres kollegiumában a vitatkozás terén árulja el éles elméjét és kiválóan fegyelmezett gondolkodásmódját. A székely eredetű Szebeni Molnár Albertet, a protestánsok híres zsebtárfordítóját és énekszerzőjét, mint élettrajzában olvassuk: „Lángoló tudásvágy heviti, amely kora ifjuságától kezdve hajtja iskoláról iskolára; nem tud megnyugodni egy helyen, nem akar pihenni — dolgozik, küzd, szenved — a nyomorúságot is eltűri s csak egy öröme van: írni s könyveivel használni hazájának, vallásának“. A szintén székely származású Apáczai Cseri János, aki korát megelőzte a tudományok terén, már mint tanuló kitűnt jeles tehetségével a gyulafehérvári kollegiumban s később szorgalmas munkájának eredményeképpen összeállítja a Magyar Encyclopediát, a tudományoknak ezt a gazdag tárházát, hogy amint ő mondja: „Oly könyvet adna a magyar ifjuságnak kezébe, melyben anyai nyelvén többire szép és hasznos tudományokat olvashatna“, mert — mondja tovább: „... szerencsétlen az a nemzet s mindenek fölött nyomor, mely mindent idegen nyelvből kölcsönöz s viszont boldog az, melynek minden kertjében terem“. A 16 éves Zrinyi olaszországi utazásával gazdagítja ismereteit s bár nagy műveltségre tesz szert, élete végéig gyűjti és olvassa a jó könyveket. A bujdosó Mikes, a nagy Rákóczi íródeákja, aki a francia

levéltudományozása következtében vált a messze idegenben szépprózánk nagymesterévé, a kolozsvári jezsuita kollegiumban, mint kis diák, feltűnést kelt egy Mátyás királyról szóló darabban egy nagyobb szerep előadásával.

Az önképzés avatta Bessenyei Györgyöt megújuló irodalmunk vezérévé. A csendes magányban, szinte észrevétlenül, az önképzés folytán felett legnagyobb ódaköltőnké Berzsenyi Dániel. Csokonai Vitéz Mihály nagy tehetsége már a debreceni kollegiumban megnyilatkozik. Verseivel nemcsak társai között kelt feltűnést, de a városnak is imért poétája. Amellett, hogy kitűnően tanul, szorgalmasan olvassa a világirodalom remekait Nemcsak magát képezi, de nemzete jobbait is imígyen buzdítja az önművelésre:

„Rajta nemes lelkek! álljunk ki a gátra,  
Már Európában csak mi vagyunk hátra.  
Hivnak magok után a többi nemzetek:  
Magyarok! derék nép! mit késtek? jöjjetek!  
Mit késtek? termékeny bennetek az elme,  
Forr szívetekben a dicsőség szerelme,  
A durvaság ellen közös kőtestet fonjunk,  
S Atlástól Pontusig örök sáncot vonjunk.“

Kisfaludy Sándor már gyermekkorában nagy érdeklődést tanúsít szülőföldjének, a szép Dunántulnak regegyes vidékei és váromjai iránt. Később fiatal barátaival, a növendék papokkal, nagy lelkesedéssel adja magát az irodalom művelésére.

Az önképzés útján készült későbbi szép pályájára Kölcsey Ferenc, aki minden örömet könyveiben kereste és találta fel. Az ő élettrajzában olvassuk a következő sorokat: „Már 11 éves korában, míg társai szünnapokon Debrecen homokbuckáin lapdázta, ő Athént rajzolta a fővénybe, caontokból emlékoszlopot állított a hőseknek s emlékbeszédeket mondott fölöttük“. Majd később költött esetekre írt törvénytörvényes és emlékbeszédeket, aminek következménye lett, hogy, amikor nyilvánosság elé lépett, már kész szónok volt. Kazinczy Ferenc, irodalmunk nagy mestere, 16 éves korában könyvet írt, fordít, ifjú korában csodálkozással olvasta Báróczyak Marmonteltől átdolgozott erkölcsi meséit s a stílusának szépsége annyira megragadta, hogy feltette magában, hogy a Báróczy koszoruja után fog törekedni minden erejével. S ugyanez a Kazinczy elragadtatások között faldosta Baróti Szabó Dávid magyar hexameterit és distichonokban üdvözölte a klasszikus irány megteremtő bajnokát. A koszoruzatlanul korai sirba költözött Kátona József lelkében Shakespearenek és a magyar történelemnek tanulmányozása következtében született meg a legjelesebb tragédiának, Bánk bánnak az eszméje. Kisfaludy Károly a festészet terén próbálkozik, közben bátyja példáján lelkesülve írogat is, míg végre első szindarabjának (A tatárok Magyarországon) nagy sikere az írói pályát jelöli ki számára, amelyen aztán egymás után aratja babérait. (Vege következik.)

Biró Lajos.



# HIREK.

Január 13.

## Lélekemelő ünnepély

tartott a fiatfalvi ref. egyházközség f. hó 7-én. Ezen a napon iktatták be ott új állásába a Soós Farkas halálával megüresedett lelkesítő állásra egyhangú lelkesedéssel megválasztott Vágó Károly dr. volt küsmödi lelkész.

Még meg sem esendült a harang imára hívó szava, s a templom már is zsufolásig megtelt emberekkel, úgy hogy az istentisztelet alatt sokan helyet sem kaptak a templomban.

Vajda Ferencz esperes lélekemelő beszéde után a megválasztott lelképásztor lépett a szószékra. Még azokat is, akik már ösmerték tehetségét és szónoki képességét, meglepte a magas szárnyalású beszéd. Az egyszerű falusiak szemében pedig a büszkeség lángja lobogott föl, hallva és látva, hogy megválasztott lelképásztorokra büszkék lehetnek. A papi hivatás magasztosságát fejtegette. Gyönyörű, fölemelő e hivatás, de akkor, a midőn a lelkész hivatása magasztalán kötelességét hiven teljesíti, a hívők lelkét is át kell hatnia egy szent érzelmeknek, hogy a mai világ, áldozatokat kíván mindenkitől s a romok közt csak úgy hajt ki egy szebb jövő reményiségének virága, ha azt a hives áldozatkészsége, híthűsége, s a lelkek békéje ápolja. Reméljük, hogy a fiatfalvi református hives az ősek áldozatkészségével sietnek lelki pásztoruk feladatát könnyűvé tenni.

Varga Zsigmond a református hives ragaszkodását fejezte ki, Geréb Zsigmond lelkész pedig az unitárius hives nevében nyújtotta oda jobbát lelkészársának. A felejthetetlen templomi ünnepély után nagyszámú közönség gyűlt össze a tágas iskolaterembe bankettre, hol szébbnél szebb pohárköszöntők hangzottak el, s megható volt, a mikor egy fiatal falusi leány köszöntötte föl bátor, csengő hangon az új papi párt. Bankett után az ifjuság táncra kerekedett, s a nagyszámmal összegyűlt intelligens társaság a papi lakban a késő esti órákig a legköllemesebben töltötte az időt.

A mai vallástalan, anyagias világban igazán fölemelő volt ez az ünnepély, s a fiatfalviak bizonyára sokáig emlékezni fognak belkutatására. Ez az emlékezés legyen mindig áldást hozó — s a lelkész és hives közti első napi kellemes benyomás maradjon meg mindvégig mindannyiok boldogulására és dicsőségére.

**Birói előléptetések.** Gróf Neaselrode Károly dr. helybeli vezető járásbíró a VII. fizetési osztály 1. fokozatából a VI. fiz. oszt. 3. fokozatába, D. Dumitrescu ugyancsak itteni járásbíró a VI. fiz. osztály 2. fokozatából a VII. fiz. osztály. 2. fokozatába léptették elő.

**Magas királyi kitüntetést,** a román korona (Coroana României) rendjének parancsnoki (comandor) méltóságát kapta meg legutóbb Neamtu Valér, a vármegye prefectusa. Ugyanennek a rendnek lovagkeresztjével tüntették ki a következőket: Bartha Gábor főszolgabíró parajdi, Bőjthé Béla igazgató-tanító felsőőrfalvi, Cirlea Cornél főispáni titkár székelyudvarhelyi, Dániel Áron szentegyházfalvi, Ébert András szerkesztő székelyudvarhelyi, Elekes Dénes dr. ügyvéd székelykereszturi, Gagy László birtokos alsóboldogfalvi, Gálfalvy Samu koll. igazgató székelykereszturi, Gergely János espe-

res székelyudvarhelyi, Jaeger F. József gyógyszerész székelykereszturi, Kiss István gyógyszerész székelyudvarhelyi, Knopp Vencel fürdőigazgató korondi, Körtvélyfáy József v. tanácsos, M cu Victor szolgabíró, Molnár Samu árvaszéki elnök, Peltzer Vilmos dr. várm. másodfőjegyző, Risler Károly kereskedő, Sándor Ernő főszolgabíró székelyudvarhelyi, Szabó Dénes k. jegyző korondi, Szathmáry István k. jegyző székelykereszturi, Szöllősi Öln dr. birtokos, Tamás Bilint dr. h. pénzügyigazgató, ifj. Ugron Ákos birtokos és Váro Géza dr. ügyvéd székelyudvarhelyi lakosok.

**Halálozás.** Ölv. körispataki Bedő Józsefné Tibáld Róza, volt tordátfalvi unitárius pap özvegye, f. hó 6-ikán, 67 éves korában városunkban elhalt. Szép számu és tekintélyes család, gyermekei, unokái és dédunokája gyászolják.

**Az egyházi (iskolai) adó** beszedésére a helybeli rom. kath. egyházközség annak idején egy nagyobb bizottságot küldött ki. A bizottság f. hó 7-én ülést tartott, amelyben a bizottság tagjai között felosztották a város utcáit. A bizottságok már munkába léptek; megkezdették az iskolai adó beszedését. A bizottság reméli, hogy a hives készséggel hozzák meg áldozatukat a magasztos cél érdekében. Akik a bizottság tagjait a fáradságtól megkímélni óhajtják, azok Tamás Lajos tiszteletbeli megyebírónál fizethetik ki az egyházi adót.

**Köszönetnyilvánítás.** Mindazok, kik felejthetetlen jó halottunk Sándor Albertné elhunytával fájdalmukat enyhíteni sziveskedtek, vagy bármilyen néven nevezendő részvétellel voltak, fogadják hálás köszönetünket. *A gyászoló család.*

**A Székely Dalegyet** f. hó 22-ikén délutáni előadásban, közkívánatra, meg fogja ismételni az „Iglói diákok” előadását. Bővebb értesítés falragaszok útján.

**Megszigorították a záróórát.** Belügyminiszteri rendelet folytán a nyilvános helyiségeket éjjelután 1 órakor pontosan be kell zárni. Záróra meghosszabbítása ezentul nem váltatható meg.

**Egyházi estély.** A helybeli református ifjusági egyesület f. hó 14-én, vasárnap d. u. 5 órakor, a kollégium imatermében egyházi estélyt tart, a következő gazdag és érdekes műsorral: 1. A gyülekezet éneke: Menyben lakó én Istenem. 2. Megnyitó beszéd. 3. Szaval: Baczó László. 4. Énekel: Rájk Sándor, zongorán kíséri: Kovács Ió. 5. Felolvasást tart: Biró Sándor. 6. Hegedűszóló: Peltzer Vilmos dr., zongorán kíséri: Török Ártúr. 7. Versek: Finta Gerő. 8. Énekel: Halmágyi Samuné, zongorán kíséri: Tompa László. 9. Szaval: Nagy Ilonka. 10. Zárszó. 11. Erős várunk. Kegyes adományok fűtés és világítás költségeire köszönettel fogadtatnak Rendezők: Imreh Nelli, Imreh Ibolyka, Kovács Böske, Kovács Ió, Lörincz Albert, Szűcs Károly.

**A főgimnázium Petőfi-ünnepé.** A Petőfi születése százados évfordulója alkalmából rendezett ünnepék sorozatához méltóképpen fog csatlakozni a helybeli főgimnázium Petőfi-ünnepé, melyet február 3-án tartanak meg a Bukarest szálló színháztermében. Az ünnep műsorát az intézet tanári kara már összeállította s az, a kiszivárgott hírek szerint, annyira nívós lesz, hogy az estély valóságos irodalmi eseménye lesz városunknak. A rendezőségnek sikerült megszereznie Herceg Ferencnek, a nagynevű írónak „A költő és a Halál” című, a centenárius évforduló alkalmából írt mestéri darabját, amely a harcba induló Petőfit állítja előnkbe

olyan vonásokkal, amelyek a nagy költőt, mint a tettek emberét jellemzik. Herceg darabja a százéves évfordulónak legsikerültebb alkotása és Szilveszter éjjelén Kolozsvárt és Budapesten óriási sikerrel adták elő. Itteni előadását még érdekesebbé teszi az a körülmény, hogy a darab cselekménye itt a szomszédban, Kereszturon a Vargha Zsigmond házában játszódik le. A darabot korhű díszletezéssel, a legkiválóbb műkedvelők adják elő. Ez a nagy irodalmi esemény bizonyára nemcsak városunk közönségének érdeklődését kelti fel, hanem városunkba vonzza vármegyénk műértő közönségét is, egyrészt hódolni a lánglelkű költő nagy szellemének, másrészt megbámulni Herceg klasszikus becsü alkotását. A kitűnő egyfelvonásos darab mellett még más élvezetes számok is lesznek, amelyekről majd más alkalommal emlékezzük meg.

**Meghosszabbították a magyar címkék használatát.** A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara tudomására hozza az érdekelteket, hogy a kormány — az iparkamara és gyáripari szövetségek közbelépésére — három hónappal meghosszabbította a magyar és német nyelvű címkék és védjegyek használatának engedélyezését.

**Audvarhely — szentimrei ifjuság** f. hó 21-én (vasárnap) este 7 órakor a „Bukarest” szálló színháztermében, táncal egybekötött jótékonycélu színelőadást rendez, mely alkalommal színpad kerül Margitay Dezsőnek „Cserebogár” c. 5 felvonásos népszínműve. Helyárak: páholy 60; oldal- és támlásszék az I—III. sorban 17; kórszék a IV—IX. sorban 15; karzati ülő 12; állóhely 10; diák- és gyermekjegy 6 leu. Jegyek előre válthatók a Könyvnyomda R.-t. üzletében. Felülfizetéseket a jótékony cél érdekében köszönettel fogadják a rendezőség.

**Farcádi Sándor,** a jőnevű, igazi székely tehetségű költő, ki verseivel különösen régebben a mi olvasóinkat is gyakran gyönyörködtette, de legjobb folyóiratainknak s lapjainknak is szívesen fogadott munkatársa, közelebről verskötetet készül kiadni. A kötet, mely csak annyi példányban jelenik meg, a hány megrendelő jelentkezik, szerzőnél Brassóban, Malom utca 7b. sz. alatt, de kiadóhivatalunk útján is megrendelhető. Ára 20 leu lesz. Melegen ajánljuk olvasóink figyelmébe!

**A Polgári Önképzőkör** jan. 9-én rendezte első fillérestélyét az új évben zsufolt házat töltő közönség előtt. A zenekar nyitánya után Biró Lajos főgimn. tanár tartotta meg nagy figyelemmel hallgatott és zajos tapsal jutalmazott felolvasását az önképzés fontosságáról. Jászenszky Árpád sikerült szavalata hasonlóan nagy ismerésben részesült. Czikmántori Józsefné kellemesen csengő hangján néhány dalt énekelt, zajos tapsokat aratva. Csomor Zoltán kupléi nagy derűtséget keltek, bár a jó izlést sértők el is maradhattak volna. A csirke című tréfas jelenetben Gábor Margit, Keresztély Gyula és Jászenszky Sándor tartották állandó derűtséggel a közönséget. A műsort kedélyes táncmulatság követte 1 óráig. A nagy sikerű estély rendezésében Seps Jucika és Szabó Margit fáradoztak.

**Vízum-kedvezmény Csehszlovákiába.** A marosvásárhelyi ker. és iparkamara 2661—1922 sz. alatt közli, a kolozsvári csehszlovák konzul értesítése alapján, hogy a csehszlovák külügyminisztérium rendelkezése folytán azok, akik kereskedelmi ügylet lebonyolítása végett óhajtának Csehszlovákiába utazni, 50% os utlevélvízum-kedvezményt kaphatnak, ha kérésüket valamely csehszlovákiai iparkamara javasolja.

**A tartalékos és volt osztrák-magyar tisztek** jelentkezése ügyében érkezett újabb kiegészítő rendelet szerint, a volt zászlóosok, hadapródok és hadapródjelöltek nem kötelesek jelentkezni.

**Árlejtés lesz** f. hó 16-ikán, kedden d. e. 11 órakor, a városi tanács lovainak szükséges széna és zab beszerzése ügyében a gazdasági tanácsos hivatalos helyiségében. Ugyancsak nála tudhatók meg a feltételek is.

**Tűzoltók jelmezestélye.** Mint már korábban jelezük, a székelyudvarhelyi Önkéntes Tűzoltóegyesület f. hó 27-én a Bukarest szálló színháztermében tartja meg ez évi nagyszabásúnak ígérkező, táncal egybekötött jelmezestélyét. Minthogy e lap hasábjain megjelent cikkekből is ismeretessé vált az a szomorú tény, hogy az egyesület stabil évi jövedelme a 2000 leut nem haladja meg és magát csak jótékony mulatságok rendezésével tudja fentartani, az estélyen való megjelenést és önkéntes adományok nyújtását a városi polgárság szives figyelmébe ajánljuk, annyival is inkább, mert mindenki előtt világos lehet a tűzbiztonsági intézmények rendkívüli fontossága. Utalunk az áldozatkészség tekintetében Brassó város öntudatos polgárságára; ott az elmúlt hónapban egy tüzeset alkalmával a veszélyeztetett szomszédok spontán, néhány pillanat alatt, 8000 leut adományoztak az Önkéntes Tűzoltóegyesületnek. — Vegyünk részt mindannyian! Aki a megjelenésben akadályozva volna, rójjja le önkéntes adóját közvetlenül az egyesület pénztáránál.

**Meghívó.** A Polgári Önképző Egyesület január 20-án, szombaton este a Bukarest szálló színháztermében jelmezes fillérestélyt rendez, melyre az érdeklődőket ezton meghívja. Lesz tombola-játék, világposta, konfetti, serpentin. A legszebb női jelmez és a legcsunyább férfi jelmez jutalomban részesül. Kezdeté este 7 órakor, tart 1 óráig. Balépti díj férfiaknak 12 leu, nőknek 10 leu. Páholy 70 leu. Erkölyülés 14 leu. Páholy és erkély elővételben a Könyvnyomda R. T. üzletében 17-étől és este a pénztáránál.

**Fillérestély.** A Polgári Önképző Egyesület legközelebbi fillérestélye f. hó 16-ikán, kedden lesz, változatos és érdekes műsorral. A műsor a következő: 1. Nyitány: Halász Róbert. 2. Konferrál: Körtvélyfáy József városi tanácsos. 3. Monológ: Vass Magduska. 4. Énekel: Kerekes Árpád. 5. Táncol: Göllner Picike. 6. Kuplézik: Zitzmann. 7. Szaval: Kovács Gergely. 8. Szindarab: Valami hibája van. Szereplők: Szentes Annuska, Orbán Rózsika, Bodrogi Géza és Zitzmann. Rendezők: Orbán Zelmuska, Szentes Annuska, Dénes Gábor, Szávuly Péter.

**A Szociális Misszió helyi fiókja** e hó 25-én, csütörtök este 8 órakor a rom. kath. főgimnázium tornacsarnokában műsoros estélyt rendez, mely alkalommal Török Ferencz szentegyházfalvi plebános, volt országgyűlési képviselő mond beszédet. Addig is, míg a teljes műsort közölhetnők, ez uton hívjuk fel az estélyre a közönség figyelmét.

**Meghalt „Bulé Laji”.** A város ez egyik régi, jellegzetes és közismert alakja, f. hó 7-ikén, 70 ik körüli életében elhalt. Amíg birta a terhet, igyekezett dolgozni, hordárkodással foglalkozott. A valóságban Nyisztor Ká-

# „Sanitas”

szobagözfürdő (teljesen új) jutányos áron eladó. Cim: a kladóhivatalban.

rolynak hívták, amit a legtöbb esetben csak halála alkalmával tudtak meg.

**Rendőri hír.** Özv. Demeter Sándorné bikafalvi lakos f. hó 9-ikén, Kovács Adolfaé piaci árustól, miközben vásárlás színe alatt alkudozást kezdett, 6 méter szövetet akart elemelni. Azonban rajta vették, mert észre vették és rendőrnök adták át. A 70 év körüli öreg asszonynak, ki cselekményét beismerte, már régebben is volt hasonló esete. Ügyét áttették az ügyészséghez.

## KÖZGAZDASÁG.

Még benne vagyunk a legnagyobb tébelben s már is a tavaszi vetőmagokkal, nevezetesen: a búzával való spekuláció felütötte a fejét. Tudott dolog, hogy a rendkívüli időjárású ősz miatt főleg azokban a községekben, ahol tagosítás folytán az őszes szántók művelés alatt állanak s legfőképp azoknál a gazdáknál, kik törökbuza után akartak búzát vetni, a földek vetetlen maradtak. Egyes élelmes termelők, vagy kereskedők e körülményt saját hasznukra kiaknázva, már most kínálnak tavasz-buza vetőmagot, de a rendes árnál jóval magasabb áron, úgy, hogy szállítási költségekkel együtt két véka árértékért csak egy véka vetőmagot kap a vásárló. Így ha a gazda megcsinálja számítását, le kell mondania a tavasz-buza vetéséről, még pedig egyszerűen abból az okból, mert kétszeres áron beszerzett vetőmag s rendesen csekély átlagu terméshozam mellett még a vetőmag s a művelési költség pénzbeli értékét sem igen kapja meg. Szó sincs róla: a gazdák egy része restelni fogja, hogy kenyérmagvát jövőre a piacon kell beszereznie, de ez még nem olyan nagy szépséghiba, mintha munkája, kiadásai sikertelenek. Vessen a gazda ugarul maradt földjei nagyobb részébe zabot, termeljen több burgonyát, termeljen magzabos búkkönyt, amelyek természetesen sokkal több sikerrel kecsegtet; jól és biztosan értékesíthetők s ezek eladási árából buzaszükségletét feltétel nélkül pótolhatja.

A kormány, a hírek szerint, a lóher és lucerna-mag külföldre szállítását betiltotta. Az eljárás érthetetlen és indokolatlan, mert tudvalevő dolog, hogy e magvakból rendesen fölöslegünk van. Már most, ha kivétel nem lesz (ezen magvak időszerű cikkei lévén), ami mag a tavaszi vetés után a gazda nyakán marad, értéktelenné válik, mert e magvak amugy sem lévén kifogástalanok, a következő vetési évben, mint selejtes minőségűek, nem találhatók meg. A gazdatársadalom őszességének kell ráfordítani a kormány figyelmét arra, hogy ahol tulajdonképpen érdekeket védi, nagy gazdasági kárt okoz. Lóher- és lucernamagok keresett, az lenne a kormányzattól helyes logika, ha, még premium nyújtása mellett is, a gazdákat arra ösztönöznék, hogy minél több lóher- és lucerna-magot termeljenek s ezzel egyidejűleg az arankartás kötelezettségét is drákói szigorral hajtatná végre.

Gyümölcs-oltványok beszerzése, bár a Földmives Szövetség vezetősége gondját képezi, még biztos forrás hiányában biztosítva nincs, mert a nagyenyedi faiskolából az őszön 45 leus árban lehetett az oltványok darabját beszerezni s tekintettel arra, hogy a tavaszi ár az őszinél rendesen 20—25% kalmagassabb, ezt a magas árat a gazdák legelőbbje nem fizetheti meg. Mindenesetre gondolunk arra, hogy olcsóbb forrást keressünk s ha találunk, ezt a gazdák őszességével még idejében, az ár megjelölésével, közöljük. Amennyiben az egyedi magas árak mellett is hajlandók némelejek oltványokat beszerezni,

egy vagon kivevő igény bejelentése mellett, a leszállítást készségesen vállaljuk.

A vargyasi „Godra“ erdőből az ágostonfalvi vasuti állomásra f. hó 10-étől kezdődőleg nagymennyiségű faszén vár elszállításra. A távolság 32 kméter, a vállalat mmásánként 30 leu fuvardíjat fizet s így egy nap két lóval 210—300 leu megkereshető. A lovak és emberek részére megfelelő hálólhely biztosítva van. Bővebb felvilágosítással a Földmives Szövetség titkára szolgál.

Udvarhely városban 80—100 mm. kiváló minőségű anyaszéna eladó, felvilágosítást szintén a Szövetség titkára ad.

A múlt keddi piacon: buza 60—64, árpa 50—55, törökbuza 50—56, zab 27—30, burgonya 8—13 leuban kelt el vékánként. V-6.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság  
Odorheiu (Székelyudvarhely)

### Hirdetmény.

A néhai özv. Mihálykó Ferenczné szül. Gál Róza hagyatékához tartozó, Odorheiu városában Csere-utca 14. sz. alatt levő, épületes belsőség a városi árvaszék közbejöttével megtartandó önkéntes, nyilvános árverésen 1923. évi január hó 21-ik napján d. e. 11 órakor a helyszínén el fog adatni.

Dr. Szabó Gábor ügyvéd,  
mint zárgondnok.

### Meghívó.

Az Oláhfalu és Homoródméti Takarékpénztár R.-T.

1923 febr. hó 4-én d. e. 10 órakor az intézet saját üzlethelyiségében tartja

XXXI. évi

## rendes közgyűlést

melyre a részvényesek ezennel meghívotnak.

### Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése az 1922. üzletéről és a nyereség felosztására vonatkozó határozat. A felmentvény megadása tárgyában határozat.
2. 1 igazgatósági és 3 felügyelőbizottsági tag választása.
3. Esetleges indítványok.

A közgyűlésen szavazati joguk csak azon részvényeseknek van, akik részvényüket le nem járt szelvényekkel együtt a közgyűlést megelőzőleg legalább 1 órával az intézet pénztárosánál letétbe helyezik.

Az évi mérleg az intézet helyiségében közzemlére van kitéve.

Szentegyházfalva, 1923 jan. 14.

Az Igazgatóság.

Odorheiu r.-t. város árvaszékétől.

Sz. 13—922. oif.

### Határozat.

Odorheiu város árvaszéke Molnár Sámuel odorheiu lakosnak, mint özv. Burnász Imréné Szalai Aranka, ugyanis mint kk. Burnász Imre és Anna Mária gyermekei t. és t. gyámja teljhatalmu meghatalmazottja fenti számú kérésére elrendeli az odorheiu 227. sz. tjkben A + 456, 457 hrszmu Pista Regina Maria (Deák-tér) 10. házszámú emeletes kőház önkéntes eladását. (Az árverés helye Odorheiu város árvaszéke hivatalos helyisége): I. em. 4. sz. ajtó).

1. Az árverés határapja 1923. évi január hó 27-én d. e. 10 órája.

2. Kikiáltási ár 280 000 leu, azaz kettőszáznyolcvanezer leu.

Az árverés fogadásaitása végett a városi árvaszék Soó Domokos városi tanácsost küldi ki.

A bánatpénz a kikiáltási ár 10%, a mely összeg az árverés megkezdése előtt a kiküldött kezéhez letendő.

A részletes árverési feltételek a városi árvaszékénél és kiküldötténél a hivatalos órák alatt megtekinthető.

Jelen árverési hirdetménynek a városi árvaszék a „Székely Közélet“ helyi és a „Brassói Lapok“ brassói napilapokban való közzétételét rendelte el.

Odorheiu, 1923 január 11-én.

Negrúti s. k., elnök.

Vegyeskereskedésnek vagy műhelynek alkalmas helyiség forgalmas helyen kiadó. Cim a kiadóban

**Eladó belsőség** gazdasági épületekkel, konyhakertr és gyümölcsösseel. — Bővebbet: Kadicfalvi-utca 20. szám alatt.

**Eladó házak,** melyek a vétel napjától számított 3 hónap után azonnal elfoglalhatók.

**Eladó gépek,** (cséplők, gőzkazán, tűzifa aprító stb.) Egy vagon elsőrendű széna. Értekezni lehet Soó Domokosnál Str. Regele Carol (Br. Orbán Balázs-utca) 8/a. délután 4—5 óra között. Megkeresésükre részletes választ ad.

Férfi és női ruhákat, házi szőtt posztót, fonalat legszebben

**fest és tisztít Schmitz**

Odorheiu-Székelyudvarhely,  
Stefan Cel Mare (Malom-u.)

Fióközlet: Criștur-Sz.-keresztúr,  
Özv. RÁTZ ISTVÁNNÉ, Főtér.

## Hölgyek figyelmébe!

Tisztelettel értesitem a hölgyközönséget, hogy megérkeztek legszebb színű jumper kötöselymeim, ugyanis szintén minden színben hársz is. Szives figyelmébe ajánlom kézimunka-anyag raktáramat, kristálytisza előnyomdát. Legszebb richelió és madeira minták. Festett gobelin-képek, hozzávaló anyaggal. Kézimunkák készítését elvállalom felelősség mellett. Legelőbb és legjobb harisnyák, kalap-kellékek, ugyszintén a közelgő tavaszra átmeneti kalapokat elismert jó hírű munkacémmel dolgoztatom. Farsangi jelmezek díszítését; virágok és lámpaernyők divatos minták szerinti készítését elvállalom. Teljes tisztelettel:

**BINDER ISTVÁN UTÓDA.**

## Műbutor!

Jávor, tölgy- és veresfenyőfa fényezett hálókat, csereznye- és fenyőfa íróasztalokat, konyhaberendezéseket szolid kivitelben, olcsó árak mellett állandóan raktáron tartok. Str. Vas. Alexandri (Tibád Antal-utca) 7. sz.

**Burghardt Gyula,**  
műasztalos.

## BANCA MARMOROSCH, BLANK & CO. S. A.

TARGU-MURESI FIÓKJÁNAK ODORHEIU I KIRENDELTSÉGE

ODORHEIU-SZÉKELYUDVARHELY, BULEVARDUL REGELE FERDINAND 20.

Alaptőke és tartalékalap lei 302.000.000.— Betétek lei 2.500.000.000.—

TELEFONSZÁM II

**Betéteket** legelőnyösebb kamattal mellett elfogad és azokat bármikor felmondás nélkül visszafizeti.

**Átutalásokat** a bel- és külföld minden piacára testvérintézetel és közvetlen üszeköttetéssel utján legelőnyösebben és leggyorsabban eszközöl.

**Kölcsönöket** nyújt a legelőnyösebb feltételek mellett.

Vállalatok részére óvadékat nyújt. **Amerikai** testvérintézetel (New York, Broadway Street 33) valamint bármely amerikai bank által átutalt összegeket és kibocsátott csekkeket leggyorsabban kifizet.

**Elvállal** és lebonyolít minden a bank-szakmához tartozó ügyet, valamint kereskedelmi ügyletek finanszírozását.